

# EL MERCADO DEL ARROZ Y LEGUMBRES EN LA UNIÓN EUROPEA

Fuente: CBI (<http://www.cbi.eu>)  
Traducción libre del original



Marzo 2010

## Sumario

Este estudio de mercado del CBI trata acerca del mercado del arroz y legumbres en la Unión Europea (UE). El énfasis de este estudio esta en los productos (arroz, guisantes, habas, garbanzos, lentejas y otras hortalizas de vaina) que son de importancia para proveedores de países en desarrollo. Cuando sea pertinente y si la información está disponible, este estudio se enfocará sobre el arroz y legumbres orgánicas y el Comercio Justo.

### Conozca el comportamiento del consumo del arroz y las legumbres

El consumo del arroz y las legumbres está enfocado sobre el consumo humano ya que estos mercados ofrecen las mejores oportunidades para proveedores de países en desarrollo. Sobre un nivel global, la UE es un mercado de tamaño medio para el arroz y las legumbres. En el año 2008, el consumo per cápita del arroz blanco ascendió a 5,6 kg, el cual se pronosticó que aumente en los siguientes años. En el año 2008, el consumo de arroz blanco en la UE fue estimada en 2,7 millones de toneladas. Italia, el Reino Unido, Francia y España fueron los principales consumidores.

Las principales tendencias que influenciaron el consumo de arroz y legumbres discutidas en este reporte son el crecimiento del número de inmigrantes (consumidores étnicos) y consumidores quienes están preocupados por los problemas de salud y seguridad. Además, el consumo de arroz y verduras podría ser estimulado por el desarrollo de productos innovadores. Los productores de alimentos están anticipando una creciente demanda para los productos pre-preparados.

### Entérese de los principales países de producción de arroz y legumbres

La UE es un consumidor neto de arroz y legumbres y la producción doméstica es relativamente pequeña. La industria del arroz está creciendo en solamente ocho países de la UE, del cual Italia es el principal productor seguido por algunos otros países del Sur de la UE. Además, Italia tiene la más grande industria de molienda. La industria de molienda italiana incluso importa arroz integral desde países fuera de la UE ya que los proveedores domésticos son insuficientes. En cuanto a las legumbres -principalmente arvejas, habas, haba caballar- Francia, el Reino Unido, España y Alemania son los principales productores. El garbanzo y la lenteja son difícilmente cultivadas en la UE y son principalmente importadas. Durante el año 2009, los precios del arroz se mantuvieron altos ya que la escasez de almacenamiento en el mercado mundial es aún predominante. Todavía es incierto si la crisis económica durante el periodo 2008/2009 influyó significativamente en el mercado del arroz y legumbres en la UE.

### La UE, un fuerte importador neto de arroz y legumbres

En el año 2008, la UE importó €2,1 mil millones/3,2 millones de toneladas de arroz (principalmente arroz blanco y arroz integral), además de €951 millones/1,5 millones de toneladas de legumbres (principalmente arvejas). Esto significó un aumento del promedio anual en términos de valor para ambos grupos de productos (arroz y legumbres) de 15% y 3,5% respectivamente entre los años 2004 y 2008. Sin embargo, en términos de volumen, las legumbres mostraron una disminución del promedio anual en el mismo periodo, indicando un aumento en los precios importados. India, Tailandia y Pakistán son los principales países en desarrollo proveedores de arroz a la UE, mientras China, Argentina y México cumplen ese rol para las legumbres.

## Perfil de Mercado Arroz y legumbres en la UE

La UE es un fuerte importador neto para ambos productos. El Reino Unido, Francia y los Países Bajos son los principales importadores de arroz, juntos representan casi el 50% del total de las importaciones de la UE. Italia, España y el Reino Unido son los principales importadores de legumbres, contando más de la mitad del total de las importaciones de legumbres en la UE en el año 2008.

### Exportaciones de arroz y legumbres en la UE, un mercado en crecimiento

Las exportaciones de arroz en la UE aumentaron en un 12% anual sobre el promedio entre los años 2004 y 2008, representando €1,3 mil millones en los últimos años. Las exportaciones de legumbres crecieron en un 4,5% anual sobre el promedio entre el periodo 2004-2008, aunque el volumen exportado disminuyó en un 8,5% anual sobre el promedio (debido al incremento de los precios de los alimentos). El principal exportador de arroz es Italia (44% del total de las exportaciones de la UE en el año 2008) y el principal exportador de legumbres es Francia (34% del total de las exportaciones de la UE).

### Arroz y legumbres, canales de comercialización similares

Debido al incremento de la concentración, los canales de comercialización para el arroz y las legumbres son básicamente los mismos para todos los países europeos. El comercio va principalmente a través de los brokers, a través de los comerciantes de productos o directamente a través de las molineras de arroz. Esto es solamente en los países del Sur europeo donde las agencias de ventas son usadas con más frecuencia.

### Infórmese de las oportunidades para países en desarrollo

Las mejores oportunidades sobre el mercado de la UE existen para los exportadores de los países en desarrollo, las cuales están enfocadas en las tendencias mencionadas en este estudio. Algunos de los productos podrían beneficiarse con las tendencias actuales, como son los productos orgánicos, productos certificados en Comercio Justo, productos libres de Organismos Genéticamente Modificados (GMOs) y procesados o nichos de productos como arroz aromático.



## Introducción

Este estudio de mercado del CBI trata acerca del mercado del arroz y legumbres en la Unión Europea (UE). El énfasis del estudio consiste en aquellos productos los cuales son de importancia para proveedores de países en desarrollo, el rol y las oportunidades para los países en desarrollo son destacadas.

El estudio trata de los siguientes productos:

Grupo de Productos	Productos
Arroz	Arroz en cáscara
	Arroz integral
	Arroz semi-blanqueado o blanqueado, incluso pulido o glaseado (arroz blanco)
	Arroz partido
Legumbres	Arveja
	Garbanzo
	Fréjol negro y verde
	Judía o fréjol azuki
	Fréjol colorado
	Los demás fréjoles
	Haba, haba caballar
	Otros vegetales leguminosos



## Consumo

### Tamaño del mercado

#### ▪ Arroz

El consumo global de arroz blanco aumentó de 388 mil millones de toneladas en el año 1998 a 432 mil millones de toneladas en el año 2008 (1,1% anualmente sobre el promedio) (Instituto de Investigación Política de Alimentos y Agricultura (FAPRI), 2009). En el mismo periodo, el promedio per capita de consumo disminuyó de 65,4 kg a 64,5 kg per capita (FAPRI, 2009). El crecimiento en el consumo total fue principalmente resultado del crecimiento de la población mundial. El consumo global de arroz se estima que se incremente en los siguientes años a 443 mil millones de toneladas en el año 2010 y a casi 478 mil millones para el año 2018, principalmente como resultado de aumento de la población. De acuerdo a FAPRI, el consumo total de arroz en la UE fue de 2,7 mil millones de toneladas en el año 2008 y se estima llegar a ser más de 2,8 mil millones de toneladas en el año 2018.



#### ▪ Legumbres

En el año 2004, los principales consumidores de legumbres en los mercados de la UE fueron por mucho más Italia y España, juntos representaron aproximadamente el 60% del consumo de la EU en el 2004. Otros principales consumidores de legumbres en la UE son el Reino Unido, Polonia y Rumania. En el caso de Polonia y Rumania, el consumo disminuyó durante el periodo en revisión. Además, Francia tuvo un considerable decrecimiento en el consumo de legumbres del 24% anualmente durante el periodo en revisión. En general, el consumo de legumbres en la mayoría de los países de la UE disminuyó. La disminución en estos países podría ser el resultado del rechazo en el interés del consumidor en legumbres.

### Segmentación del mercado

#### ▪ Arroz

El consumo de arroz europeo está dividido entre consumo humano (85%), comida animal (7%), industria y semillas (4% cada uno). El consumo humano está aumentando, mientras que el uso de arroz para la alimentación animal esta disminuyendo debido a la disponibilidad de alternativas más baratas y mejores.

El arroz más ampliamente consumido en el mercado minorista es el arroz blanco, arroz de la India, el arroz de grano largo. El arroz de la India ha reemplazado en su mayoría al grano medio de arroz de Japón, el cual fue tradicionalmente consumido y producido en la UE. Como la demanda en los países del Norte de la UE es casi enteramente para arroz de la India, los productores de la UE aumentan la producción de este tipo de arroz. El arroz de grano largo está estimado que represente aproximadamente el 80% del mercado en la UE. El consumo de variedades de arroz aromático también aumentó significativamente, principalmente a expensas del comercio de arroz de Japón (FAO, el mercado del arroz del año 2006).

## Perfil de Mercado Arroz y legumbres en la UE

Mientras el consumo humano de arroz integral esta aumentando, la reforma de la Política Agrícola Común (PAC) resultó en una disminución de la producción de arroz blanco (para el cual el arroz integral está necesitado). Por lo tanto, la proporción entre la demanda de arroz integral y el arroz blanco se espera que se haya mantenido estable, como también está reflejada en las estadísticas comerciales.

El arroz también se puede dividir en segmentos relacionados con las especificaciones de la cocina, particularmente arroz normal sin procesar para cocinar y el proceso de cocina rápida de arroz instantáneo. El volumen de ventas de arroz instantáneo en Europa aumentó enormemente durante las últimas décadas, en contraste con las ventas de arroz normal para cocinar a tiempo.

### ▪ Legumbres



El mercado de legumbres puede ser dividido dentro de los siguientes segmentos: consumo humano (procesado y no procesado), alimento animal y siembra. Mundialmente, la participación más grande es para el consumo humano (alrededor del 66%) contra una participación mucho mas pequeña para la alimentación animal y la insignificante participación para la siembra. Los países en desarrollo representan para los mayoristas la utilización total de legumbres aproximadamente del 75%. El Medio Oriente y Norte de África son regiones especialmente importantes de consumidores en el mercado de legumbres.

Las legumbres para consumo humano son principalmente usadas por consumidores en el embalaje para el comercio al por menor, pero también para untar en pan y alimentos de conveniencia. Los fréjoles son a menudo vendidos en latas y usados en la cocina "multicultural", por ejemplo, los fréjoles chile (picantes) en las comidas mexicanas y lentejas en curry indio. Las arvejas son conservadas, partidas o vendidas como enteramente arvejas secas. También se utilizan para la fabricación de productos tales como las proteínas, harina, almidón y la fibra. Estos productos se utilizan en productos horneados, mezclas para hornear, mezclas para sopas, cereales, carnes procesadas, alimentos saludables, pastas y purés.

### Tendencias y patrones generales del consumo

- **Seguridad e higiene alimentaria.-** El mercado de alimentos de la UE es un mercado complejo. En los últimos años, ha habido crecientes preocupaciones sobre la seguridad e higiene alimentaria, haciéndose este el mayor mercado estrictamente regulada en el mundo (Asociación de Exportadores de Arroz de Tailandia, 2009).
- **Patrones alimenticios.-** Los patrones alimenticios en los países del Sur y Este de la UE son más influenciados por el Norte de África y el Medio Oriente que los patrones de los países europeos del Oeste y Norte. Esto explica en parte el consumo relativamente grande de arroz y legumbres en los países del Sur y Oeste europeo. Otro factor que explica las diferencias en el consumo del arroz y legumbres entre los países es la presencia de las poblaciones étnicas. También, los consumidores están cada vez más interesados en el vegetarianismo y más alimentos "rústicos", prefiriendo los productos alimenticios que están libres de azúcar y sal, así como de la alergia al gluten y otros componentes relacionados y no están hechas de plantas genéticamente modificadas.

- **Tendencias de salud.**- Los consumidores de la UE están demostrando un incremento fuertemente interesado en la vida saludable y en consecuencia en el consumo de alimentos sanos.
- **Productos alimenticios orgánicos.**- Lo orgánico puede ser visto como parte de las tendencias de salud, además, este también representa una demanda de productos específicos, nichos y/o alimentos lujosos.
- **Innovación de productos.**- Los productos de conveniencia como lo paquetes individuales, productos pre-cocinados y productos aptos para el microondas son cada vez más populares. El arroz y las legumbres pueden ser muy bien aplicados como productos de conveniencia.

## Producción

### Tamaño de la Producción

- **Arroz**

La producción mundial de arroz en cáscara representó 684 millones de toneladas en el año 2008 (FAO, 2009), y se estima que aumentará a 668 millones de toneladas para el año 2010. Entre el periodo 2005 y 2008, la producción de arroz en cáscara aumentó en un 2,6% anual en promedio. La producción mundial de arroz blanco representó 446 millones de toneladas en el año 2008 y aumentó en casi un 2,8% respecto al año 2007. Además, el área de arroz en el 2008 alcanzó a 156 millones de hectáreas (FAPRI, 2009), pero es probable que disminuya a 155 millones de hectáreas para el año 2010.

Los datos de FAOSTAT del año 2009 indican que de los 105 países que cultivan arroz, los agricultores de Asia representaron la mayoría de la producción de arroz en cáscara. China e India dominan la producción mundial de arroz, creciendo aproximadamente cerca de la mitad de la producción total de la cosecha. De los productores fuera de Asia, Brasil es el más importante (1,8% de la producción mundial en el 2008), seguido por los Estados Unidos de América (1,4%).



- **Legumbres**

De acuerdo a la FAOSTAT, la producción mundial de legumbres reportó 61 millones de toneladas en el año 2008, indicando una estabilización de la tasa de crecimiento entre los años 2004-2008. En términos de valor de producción se estimó que sería de aproximadamente €27,6 mil millones (USD40 mil millones) al productor agrícola o €69 mil millones (USD100 mil millones) al nivel de ventas por menor (The Public Ledger, 2010). En el año 2008, los países asiáticos representaron el 46% de la producción mundial (FAOSTAT, 2009). El productor más grande fue la India representando el 25% de la producción mundial, seguido por Canadá (8.1%), Birmania (5,8%), Brasil (5,7%) y China (5,7%).

### Producción orgánica



Como enfatizó el FiBL (Instituto de Investigación de Agricultura Orgánica) no hay estadísticas oficiales o estimaciones existentes sobre el mercado orgánico europeo. Consecuentemente, no existen datos específicos sobre la producción orgánica de arroz y legumbres en la UE en su totalidad, pero únicamente en distintos países individuales. Sin embargo, el área de producción de cultivos orgánicos fue de alrededor de 1,9% de la superficie agrícola total en el año 2007, el cual representó 7,8 millones de hectáreas (FiBL,

2009). El área para el cultivo orgánico continúa expandiéndose, aunque el crecimiento en el número de productores orgánicos está disminuyendo lentamente. Los costos de conversión son altos y la rentabilidad puede ser decepcionante. En comparación con el año anterior, la superficie terrestre manejada orgánicamente aumentó aproximadamente en 0,3 millones de hectáreas en el año 2007.

Italia es el mayor productor de alimentos orgánicos en Europa. Italia dedicó alrededor de 1,2 millones de hectáreas para el cultivo orgánico para el año 2007. Después de Italia, España (988 mil ha), Alemania (865 mil ha), el Reino Unido (660 mil ha) y Francia (557 mil ha), los cuales son los mayores productores en la UE en términos de superficie orgánica total.

### Tendencias en la producción

- **Demandas reguladoras de la UE.**- Los productores europeos de arroz blanco y legumbres están confrontadas con una continua alza en los costos asociados con las demandas técnicas de regulación; cambiando las demandas reguladoras europeas (involucrando higiene, trazabilidad, contaminación y legislación sobre pesticidas) continúan aumentando los costos de producción.
- **Crecimiento de carga y los costos de la energía.**- El aumento de costos de combustible como el gas, petróleo y diésel han llevado a un aumento significativo en los costos de transporte de mercancías tanto en la UE (transporte por camiones y contenedores) y de las materias primas enviadas desde el extranjero.

## Canales de comercialización para la entrada al mercado

### Canales de comercialización

Teóricamente el comercio de arroz y legumbres sigue los modelos como se describen en la figuras 1 y 2. Aunque el arroz y las legumbres son ambos productos básicos, existen algunas diferencias en la distribución de los dos grupos de productos.

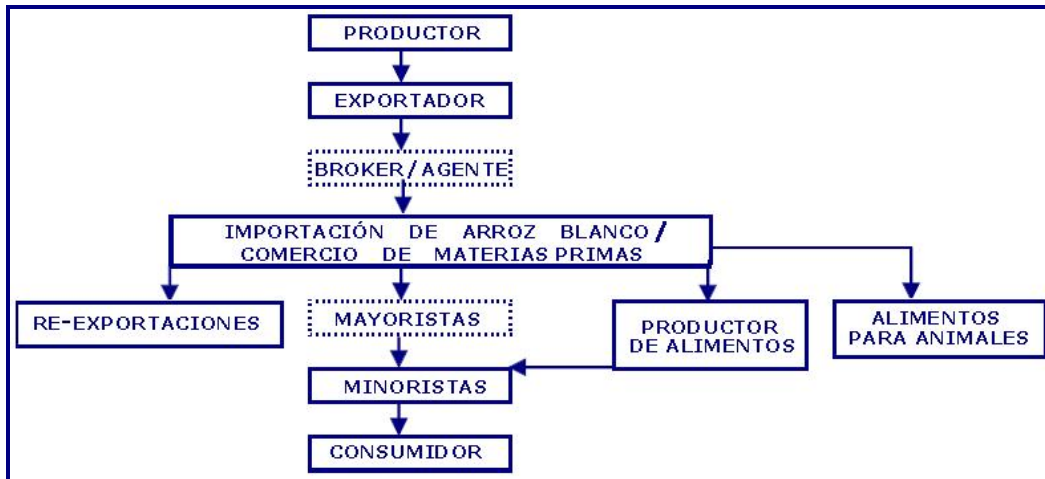
#### ▪ Arroz

Los canales de comercialización para el arroz se muestran en la figura 1, donde las cajas de líneas punteadas indican que este paso del canal no siempre es seguido, pero también puede ser saltado (significa comercio más directo). Los principales actores en el comercio de la UE para el arroz son los comerciantes de productos básicos, los molineros de arroz y los fabricantes de alimentos. Aproximadamente el 70% de arroz procedente de fuentes fuera de la UE es importado directamente por los molineros de arroz y el restante 30% por los importadores de arroz, principalmente comerciantes de materias primas.

## Perfil de Mercado Arroz y legumbres en la UE

Los fabricantes de alimentos no son importadores significativos, pero son los principales actores posteriores de la cadena. Es importante destacar que el arroz puede ya haber pasado por una etapa de transformación en el país de origen, antes de su exportación.

**Figura 1: Canales de comercialización para el arroz en la UE**



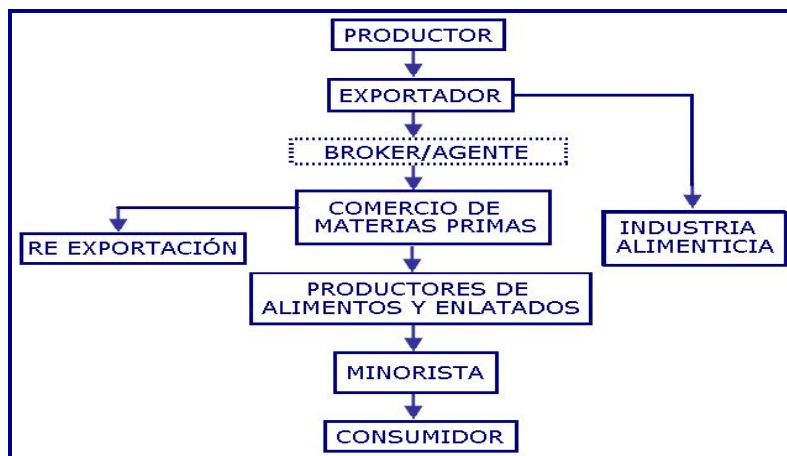
Fuente: El estudio del CBI sobre arroz y legumbres (marzo 2010)  
Elaboración: Instituto Boliviano de Comercio Exterior-IBCE (marzo 2010)

### ▪ Legumbres

Los proveedores fuera de la UE de legumbres para el consumo humano exportan sus legumbres a comerciantes de materia prima en la UE, quienes reempacan las legumbres para ser re-exportadas o distribuidas favoreciendo a los productores de alimentos, quienes eventualmente venden las legumbres procesadas a los minoristas. Como indican los importadores, normalmente ellos no comercian directamente con los proveedores de legumbres, pero usan un agente.

Especialmente cuando un comerciante es desconocido, un agente sería usado como un intermediario para disminuir los riesgos involucrados para el importador.

**Figura 2: Canales de comercialización para las legumbres en la UE**



Fuente: El estudio del CBI sobre arroz y legumbres (marzo 2010)  
Elaboración: Instituto Boliviano de Comercio Exterior-IBCE (marzo 2010)

## Comercio: Importaciones y Exportaciones

### Importaciones

#### ▪ Arroz

El comercio internacional de arroz se pronosticó llegar a ser de alrededor de 31 millones de toneladas en el año 2009 (FAOSTAT, 2009), el cual corresponde aproximadamente al 5% de la producción mundial. Este pronóstico implica un incremento en el comercio internacional del arroz del 2% comparado al año 2008. Como se señaló anteriormente, la mayoría del arroz es consumida en el mismo país en el cual es producida. Consecuentemente, el porcentaje de arroz producido, el cual es internacionalmente comercializado, es muy pequeño. Esto hace al mercado internacional del arroz uno de los más pequeños en el mundo comparado a otros mercados de granos como trigo y el maíz. Un mercado básico es considerado escaso cuando el comercio representa solamente una proporción pequeña de la producción global.

El arroz blanco representa la más grande participación en total de las importaciones de arroz en términos de valor (50%). Entre el periodo 2004 y 2008, las importaciones de arroz blanco aumentaron en 6% anualmente en promedio en términos de valor, significando €1,1 mil millones en el anterior año. El suministro es dominado por Italia, el cual representa casi un tercio del suministro. Italia es seguida en distancia por Tailandia (12%) y Bélgica (9,7%). La mayoría del arroz blanco (74%) fue importado por países fuera de la UE.

#### ▪ Legumbres

El comercio mundial en legumbres creció rápidamente entre el año 1980 y 2003 (aproximadamente 5% por año), mucho más rápido que la cantidad producida. Como resultado, la proporción en la producción de legumbres que se comercializaron aumentó significativamente. Sin embargo, como el arroz, el comercio de legumbres sigue siendo un mercado relativamente pequeño en el que aproximadamente 10 millones de toneladas (17%) de la producción mundial es comerciada internacionalmente (The Public Ledger, 2010).



Entre los años 2004 y 2008, el total de las importaciones de legumbres desde países en desarrollo se incrementó en 12% anualmente, significando €370 millones en el anterior año. En general, los países en desarrollo se desempeñaron bien en los mercados de la mayoría de las legumbres. El más importante grupo de producto importado desde los países en desarrollo es el fréjol colorado, con importaciones que alcanzaron €213 millones en el año 2008 (55% del total de las importaciones desde países en desarrollo), mostrando un incremento en el promedio anual de 19% entre el periodo 2004-2008.

### Exportaciones

#### ▪ Arroz

Entre los años 2004 y 2008, las exportaciones de arroz de la UE se incrementaron a 12% anual en promedio en términos de valor y un 2,2% anual en promedio en términos de volumen, significando €1,3 mil millones y 1,7 millones de toneladas en el año 2008. Italia fue de lejos el mayor exportador de arroz en el año 2008, representando el 44% de las exportaciones de la UE. La mayoría de las exportaciones de Italia consistió en arroz blanco (82%) destinado para Francia y Alemania. Bélgica fue el segundo mayor exportador de arroz en la UE, principalmente porque Boost Nutrition C.V., uno de los principales molineros de arroz europeo, está localizado en Bélgica. Además, la importancia del Puerto de Amberes conduce a una gran cantidad de re-exportación.

#### ▪ Legumbres

La mayoría de las legumbres exportadas por la UE en términos de volumen y valor son arvejas (44%), haba y haba caballar (29%) y fréjol colorado (9,5%). Entre el año 2004 y 2008, las exportaciones en la UE de arvejas se mantuvieron estables, mientras las exportaciones de haba y haba caballar aumentaron en 12% anualmente en promedio, convirtiendo a la UE en un exportador neto de habas y haba caballar. Francia es el principal exportador de arvejas (48%), habas y haba caballar (61%). Los Países Bajos es el principal exportador de fréjol colorado (30%). Destacar que muchas de las exportaciones de arvejas y fréjol colorado permanecen en la UE, ya que se comercian dentro de la UE. Francia y el Reino Unido representan aproximadamente 88% del total de las exportaciones de la UE de habas y haba caballar. La mayoría de las exportaciones de haba y haba caballar de estos dos países son dirigidas a Egipto.

### Desarrollo de precios



Los precios de arroz y legumbres y los márgenes para las importaciones en la UE dependen del tipo de producto (especies); tiempo, cantidad y calidad de las cosechas mundiales (estacionalidad, condiciones climáticas); tamaño y calidad de las mercancías; desarrollo en los mercados relacionados (ganado y mercados de alimentación); calidad relativa de los suministros; tipos de cambio; tarifas de carga; tamaños de orden; costos de producción (mezclado, refinado, empaquetado); cantidad de canales de comercialización; relación entre socios comerciales; y barreras no arancelarias de comercio.

El arroz como volumen comercial es pequeño comparando producción y consumo, el comercio internacional de arroz es considerado ser escaso, haciendo a los precios internacionales del arroz extremadamente volátiles. Dependiendo del clima, así como también cambios en programas de soporte o políticas de comercio, la producción de países puede cambiar rápidamente para un exportador neto a un importador neto o al revés, lo que en gran medida influyen en la demanda y oferta de los mercados internacionales.

Como el mercado para las legumbres es el mercado internacional, similarmente pequeño en comparación al mercado del arroz, los precios de las legumbres son también volátiles. A causa de las crisis alimentarias los precios de las legumbres aumentaron en el año 2008. Esto está reflejado en los precios de las importaciones de legumbres de la UE, el cual incrementó en 39% anual entre los años 2006 y 2008, mientras los precios de las importaciones aumentaron ligeramente entre los años 2004 y 2006, indicando un crecimiento de 3,2% anualmente. En el año 2004, los precios de las importaciones de legumbres fue €0,30/kg. En el año 2006, este aumentó ligeramente a €0,31/kg y en el año 2008 se incrementó fuertemente a €0,61/kg.

### Requerimientos de acceso a mercados

Como un productor de un país en desarrollo prepara accesos al mercado europeo, debe estar enterado de los requerimientos de acceso a mercados de tus socios comerciales y los gobiernos de la UE. Los requerimientos son demandados a través de la legislación y a través de las etiquetas, códigos y sistemas de manejo. Estos requerimientos están basados en el medio ambiente, la salud y la seguridad del consumidor y la preocupación social. Necesita acceder a la legislación de la UE y estar al tanto de los requerimientos no legislativos adicionales que sus socios quizás soliciten al comerciar en la UE.

Para mayor información de los requerimientos sobre legislación y no legislación, ir a "Búsqueda en la Base de Datos del CBI" a <http://www.cbi.eu/marketinfo>, seleccionar en la categoría de búsqueda "arroz y legumbres" y además en la opción "UE", luego haga clic sobre el botón de búsqueda y clic sobre los requerimientos de acceso a mercados.

Fuentes de la industria han indicado en el pasado que la calidad, consistencia en calidad, trazabilidad y autenticidad son los más importantes requisitos no legales para el arroz y las legumbres que no siempre están cubiertas por los proveedores de países en desarrollo. Para obtener más información sobre la calidad requerida, por favor vaya a la página Web del CBI, busque la opción "De la encuesta para el éxito. Directrices para la exportación de arroz y legumbres a la UE" o vaya al siguiente sitio Web: <http://www.codexalimentarius.net>.

El envasado y etiquetado son básicamente los mismos para el arroz y las legumbres. El requisito general es que el arroz y las legumbres son envasados en recipientes que salvaguarden las cualidades higiénicas, nutritivas, tecnológicas y organolépticas (olor, color y pureza) cualidades del producto.

### Oportunidades

Los productores de la UE, principalmente de arroz integral lo importan mayormente desde países en desarrollo. En los siguientes años, los productores de la UE están dispuestos a cambiar a la importación de arroz blanco de los países en desarrollo. Además, varios países en la actualidad importan de arroz blanqueado desde otros países de la UE (el cual indirectamente, proviene de países en desarrollo), pero ellos pueden importar arroz blanco directamente desde países en desarrollo en los próximos años debido a la reforma de la PAC. Los países más importantes serían Francia, el Reino Unido, Alemania, Países Bajos y Polonia.



Los consumidores de la UE son más conscientes sobre su salud y se están adaptando sus patrones de consumo. El arroz blanco es considerado a menudo menos saludable que el arroz integral, ya que contiene menos nutrientes. Al mismo tiempo, muchos consumidores son reacios a comprar arroz blanco o arroz genéticamente modificado con nutrientes añadidos. Ellos prefieren productos auténticos, que naturalmente contienen estos nutrientes. Las legumbres son asociadas con la salud y son vistos como una fuente alternativa de proteínas, la carne ha sido afectada por la epidemia de BSE (Encefalopatía Bovina Espongiforme) y otros problemas de salud. Por otra parte, las legumbres se utilizan en una serie de platos exóticos que son cada vez más populares. Sin embargo, queda por ver si las legumbres pueden beneficiarse del mayor interés en la alimentación sana y la comida exótica. Muchas legumbres son improbables de desprender su pasada imagen de productos de moda.



Fuente: CBI ( [www.cbi.eu](http://www.cbi.eu) )



Traducción libre: Weimar Steven Magariños T., Pasante Nacional IBCE

### Fuentes fotográficas

- <http://milksci.unizar.es>
- <http://todococinarecetas.com/>
- <http://www.all-creatures.org>
- <http://img.alibaba.com>
- <http://kaleidoscope.cultural-china.com>
- <http://preparednesspro.files.wordpress.com>
- <http://expat21.files.wordpress.com>
- <http://upload.wikimedia.org>
- <http://kaleidoscope.cultural-china.com>
- <http://d3083.u21.lb-leo.com>
- <http://www.agroambiente.info>
- <http://natureline.files.wordpress.com>